



<b>Карта характеристики/ Карта безопасности масла</b>  <span style="color: magenta; font-size: 1.2em;">КВО- 28 / 02</span>	Дата составления: 15.04.2002	
	Дата актуализации: 10.09.2002	
	Вып. № 2	Экземп. №

### 1. ИДЕНТИФИКАЦИЯ ПРОДУКТА И ПРЕДПРИЯТИЯ

Торговое наименование: **МОТОРНОЕ МАСЛО**  
RG TRANS CE/SF SAE 15 W/40

Наименование фирмы: **GRUPA LOTOS S.A.**

Адрес: ul. Elbląska 135  
 80-718 GDANSK

Телефон: (0-58) 3087692 (058) 308 8114

Факс: (058) 3016063

Номер CAS: Не определено для этой смеси углеводородов, в состав которой входят улучшающие присадки.

Номер EINECS: Не определено для этой смеси углеводородов, в состав которой входят улучшающие присадки.

### 2. СОСТАВ/ ИНФОРМАЦИЯ О КОМПОНЕНТАХ

Химический состав: Высокорасфилированная масляная база >85%  
 Масляная база - это смесь следующих компонентов:  
 CAS:64742-54-7, CAS:64742-55-8, CAS:64742-65-0  
 Улучшающие присадки <15%  
 Дитиофосфат цинка  
 Химическое наименование: цинковая соль  
 диалкилодифосфорных кислот CAS : 68649423 <1,2%

Опасные компоненты: моторное масло **RG Trans CE / SF SAE 15 W / 40**  
 не содержит опасных компонентов в количестве, требующим классификации и не входит в состав опасных веществ.

### 3. ИДЕНТИФИКАЦИЯ ОПАСНОСТИ

Общие информации: В моторное масло **RG Trans CE / SF SAE 15 W / 40** не входят опасные компоненты, образующие непосредственную угрозу для здоровья живых организмов и окружающей среды. Необходимо соблюдать общие правила охраны труда и противопожарные. Может быть опасное для окружающей среды и живых организмов в случае неправильного применения или разлива из-за ограниченной биодegradовальности.

<b>Карта характеристики/ Карта безопасности масла</b>  <b>КВО- 28 / 02</b>	Дата составления: 15.04.2002	
	Дата актуализации: 10.09.2002	
	Вып. № 2	Экземп. №

#### 4. ПЕРВАЯ ПОМОЩЬ

Действие на дыхательные пути:

При температуре окружающей среды масло **RG Trans** не проявляет вредных действий на дыхательные пути в связи с низким содержанием летучих компонентов. Может угрожать дыхательным путям только в случае, когда выступает в виде масляного тумана или в виде горячего испарения. Пострадавшего нужно отстранить с опасного места на свежий воздух. Если расстройство не проходит, необходимо оказать первую медицинскую помощь. Согласно [ACGIH] Американскому Обществу Промышленных Гигиенистов для подобных продуктов в виде масляного тумана приняты следующие предельные значения:

5 мг/м<sup>3</sup> время экспозиции 8 часов в день  
 10 мг/м<sup>3</sup> короткосрочная экспозиция до 15 минут

Действие на кожу:

В случае контакта масла с кожей нужно это место промыть водой с мылом. Нельзя использовать для мытья таких органических растворителей как: керосин, бензин и легких дистиллятов. Загрязненную маслом одежду нужно немедленно снять, чтобы не допустить контакт с кожей. В случае аварии устройств, работающих при высоких температурах и давлениях, возникает возможность проникновения масла в подкожную жировую ткань через кожу. В таких случаях необходимо оказать медицинскую помощь.

Действие на глаза:

При контакте масла с глазами надо немедленно промыть их большим количеством воды. Выполненные исследования для подобных продуктов не показали воздействия на глаза, вызывали лишь легкое раздражение. Если симптомы не отступают - оказать медицинскую помощь.

Поглощение пищевым путем

В связи с органолептическими свойствами существует небольшое правдоподобие, чтобы попало пищевым путем. Не вызывать рвоты, так как существует возможность проникновения масла в дыхательные пути. Необходимо оказать медицинскую помощь.

<b>Карта характеристики/ Карта безопасности масла</b>  <b>КВО- 28 / 02</b>	Дата составления: 15.04.2002	
	Дата актуализации: 10.09.2002	
	Вып. № 2	Экземп. №

## 5. ДЕЙСТВИЕ ВО ВРЕМЯ ПОЖАРА

Температура зажигания:	свыше 210°С. Открытый тигель.
Температура samozажигания:	не определена
Взрывные свойства:	Нет взрывных свойств. При пожаре выделяемые газы и пары могут быть опасны.
Тушительные средства :	Двуокись углерода, тушительная пена, тушительный пар. Воду использовать только для охлаждения горячих поверхностей, а не для тушения пожара.
Средства личной защиты:	В связи с высокой температурой во время пожара рекомендуется пользование соответственной защитной одеждой и соответственным предохранением дыхательных путей. Существует возможность выделения пара и углеводов.

## 6. ДЕЙСТВИЕ ПРИ РАЗЛИВЕ

Немедленно предохранить источник выхода масла. При помощи насоса или другого доступного оборудования собрать разлитое масло. Сохранять меры осторожности, так как разлитая поверхность очень скользкая. По мере возможности применить сорбент для сборки остатков масла или в случае небольшого разлива масла - смыть водой с добавлением моющего средства. При больших разливах масла вызвать химспасательную службу.

<b>Карта характеристики/ Карта безопасности масла</b>  <b>КВО- 28 / 02</b>	Дата составления: 15.04.2002	
	Дата актуализации: 10.09.2002	
	Вып. № 2	Экземп. №

## 7. ОБРАЩЕНИЕ И ХРАНЕНИЕ

Запрещается производить сварку, греть, резать, сверлить баки и металлические упаковки с маслом или без него. Остатки масла в упаковке в результате значительного повышения температуры могут образовать с воздухом смесь паров (масляные туманы), которые могут вызвать взрыв. Во время манипулирования и хранения предостерегать общие правила охраны труда и противопожарной защиты, рекомендуется пользоваться защитными средствами глаз и соответственной защитной одеждой. Масло хранить и складировать в закрытых баках и упаковках, избегать горячих мест и открытого огня.

## 8. КОНТРОЛЬ РИСКА/ЛИЧНАЯ ЗАЩИТА

Использовать хорошо вентрированных помещений. В случае возможного образования масляного тумана, использовать закрытые системы и хорошую вентиляцию.

Средства личной защиты:

Защита глаз: Не требуется специальной защиты, хотя принято пользоваться защитными очками.

Защита кожи: Не требуется специального предохранения, хотя для уменьшения риска рекомендуется применять защитную одежду и маслонепроницаемые рукавицы.

Защита дыхательных путей: В нормальных условиях не требуется специальной защиты. Если возникает риск превышения допускающих концентраций или возможность образования масляного тумана необходимо применять защитные маски.

<b>Карта характеристики/ Карта безопасности масла</b>  <b>КВО- 28 / 02</b>	Дата составления: 15.04.2002	
	Дата актуализации: 10.09.2002	
	Вып. № 2	Экземп. №

### 9. ФИЗИКО-ХИМИЧЕСКИЕ СВОЙСТВА

Внешний вид:	коричневая, прозрачная жидкость
Запах:	характеристически масляный
pH:	не определено
Температура кипения:	не определена
Температура воспламенения:	свыше 210°С. Открытый тигель.
Давление пары:	не определено
Плотность пары:	не определена
Плотность:	0.88-0.89 в 15°С
Вязкость в темп. 100°С	13.5-16.3мм <sup>2</sup> /сек.
Растворимость:	не растворимое в воде, растворимое в большинстве органических растворителей.

### 10. СТАБИЛЬНОСТЬ И РЕАКТИВНОСТЬ

Стабильность:	Продукт стабильный при нормальных условиях температур и давлений.
Реактивность:	Возможна реакция с сильными окислителями.
Полимеризация:	Не происходит.
Термическое разложение:	Возможно выделение окислов углерода, серы, сероводорода, азота, а также углеводов.

<b>Карта характеристики/ Карта безопасности масла</b>  <b>КВО- 28 / 02</b>	Дата составления: 15.04.2002	
	Дата актуализации: 10.09.2002	
	Вып. № 2	Экземп. №

## 11. ТОКСИКОЛОГИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Действие на глаза:	Нейтральное или возможно небольшое раздражение глаз.
Действие на кожу:	Нейтральное или возможно небольшое раздражение кожи, покраснение, сухость кожи. При длительном действии на кожу и не соблюдении принципов охраны труда, могут возникнуть дерматологические состояния. Опасно, когда масло под давлением проникает в подкожную жировую ткань через кожу.
Действие на дыхательные пути при вдыхании:	В окружающей среде моторное масло действует нейтрально в связи с низкой испаряемостью. Возможно раздражение дыхательных путей при образовании масляного тумана или паров в высоких температурах.
Действие на дыхательные пути путем всасывания и поглощения:	Правдоподобие непосредственного поступления масла путем всасывания очень небольшое, может возникнуть повторный риск во время рвот. При больших дозах может возникнуть острое пневмонологическое состояние.
Дополнительные токсикологические информации:	<b>RG TRANS CE/ SF SAE 15 W/40</b> не имеет вредных соединений, которые бы находились в списке канцерогенных веществ [IARC]. На базе данных о подобных веществах, допустимые дозы, не вызывающие изменений, составляют: 5 г/кг тела пищевым путем и через кожу.

<b>Карта характеристики/ Карта безопасности масла</b>  <b>КВО- 28 / 02</b>	Дата составления: 15.04.2002	
	Дата актуализации: 10.09.2002	
	Вып. № 2	Экземп. №

## 12. ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Движимость:	В связи на слабую растворимость в воде и низший удельный вес чем у воды, правдоподобие распространения моторного масла <b>RG TRANS CE/ SF SAE 15 W/40</b> является значительным.
<u>Биодегральность:</u>	Степень биодегральности ограничена, в значительной степени зависит от условий в каких происходит биодеградация.
Биоаккумуляция:	Коэффициент биоаккумуляции [BCF] не обозначен. Для подобных продуктов исследования показали незначительный коэффициент BCF из-за слабой растворимости в воде.
Острая токсичность:	Незначительная растворимость в воде моторного масла <b>RG TRANS</b> не вызывает острой токсичности живых организмов в водной среде. Образованный слой масла на воде может стать причиной непосредственного физического действия на организмы, может привести к изменениям содержания кислорода в воде из-за отсутствия непосредственного контакта воздуха с водой.

## 13. ДЕЙСТВИЯ В СЛУЧАЕ ЗАГРЯЗНЕНИЯ ПРОДУКТА

Неправильное складирование и хранение может привести к потери качества и тем самым исключения возможного дальнейшего применения. Загрязненное масло направить в самый близкий пункт, который занимается утилизацией или регенерацией масел. Код отходов: 13 02 05

## 14. ТРАНСПОРТ

Моторное масло **RG TRANS** во время транспорта не представляет собой опасности и не требует специального обращения. Моторное масло **RG TRANS** не подвергается правилам в области:

- дорожного транспорта ADR
- железнодорожного транспорта ROD
- морского транспорта LMDG

<b>Карта характеристики/ Карта безопасности масла</b>  <b>КВО- 28 / 02</b>	Дата составления: 15.04.2002	
	Дата актуализации: 10.09.2002	
	Вып. № 2	Экземп. №

## 15. ЮРИДИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Моторное масло **RG TRANS** - не относится к числу опасных веществ [Законад. вест. (Dz.U.) 2001 № 11 п. 84, Dz.U. № 100 п. 1085, Dz.U. № 123 п.1350, Dz.U. № 125 п.1367, Dz.U. 2002№ 129 п.1110, Dz.U. № 135 п.1145, Dz.U. №140 п.1171,1172,1173, Dz.U. № 142 п.1187 , а также Директива 1999/45/ЕС], не подлежит особым правилам и не требует помещения на упаковках дополнительных информации относительно безопасности. Необходимо соблюдать общие правила охраны труда и противопожарной защиты.

## 16. ДРУГИЕ ИНФОРМАЦИИ

Карта безопасности масла разработана на базе доступных литературных сведений, описанных специальными международными организациями. Физико-химические свойства выполняются систематически в **GRUPA LOTOS S.A.**

### З А Я В Л Е Н И Е

Представленные информации являются дополнением к Техническим Условиям моторного масла **RG TRANS CE/ SFSAE 15 W / 40**, а не заменяют их. Описанные информации заключают в себе наш уровень знания в день издания Карты Безопасности. Обращаем внимание потребителям, что за пользование нашим продуктом другим способом, чем предлагается нами, не несем ответственности. Кроме того, сообщаем, что перечисленные правила в Карте не освобождают потребителя от применения правил по его деятельности.

В рамках актуализации проверены все пункты Карты в связи с соответствием с действующими в настоящее время законами.



Высокое качество масел подтверждают сертификаты:  
качество **ISO 9002**  
экология **ISO 14001**  
безопасность и гигиена труда **ISO 18001**